



● steinel



 professional line

L 845 SC
L 845 C
GL 85 SC 600/900
GL 85 C 600/900

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

CN

RU

Оглавление

1.	Об этом документе	1051
2.	Общие указания по технике безопасности	1051
3.	Описание изделия	1052
4.	Электрическое подключение	1061
5.	Монтаж	1062
6.	Эксплуатация	1079
7.	Техническое обслуживание и уход	1082
8.	Утилизация	1083
9.	Гарантия производителя	1084
10.	Технические данные	1085
11.	Устранение сбоев	1087

1. Об этом документе

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за удара электрическим током!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Общие указания по технике безопасности



Опасность при несоблюдении инструкции по эксплуатации!

Данная инструкция содержит важную информацию для безопасного обращения с изделием. На возможные опасности даются особые указания. Несоблюдение может приводить к летальному исходу или тяжелым травмам.

- Тщательно прочесть инструкцию.
- Соблюдать указания по технике безопасности.
- Хранить в доступном месте.
- Обращение с электрическим током может приводить к опасным ситуациям. Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Выполнение работ с сетевым подключением поручать только квалифицированному специализированному персоналу.
- Соблюдать национальные указания по установке и условия подключения (D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, SEV 1000).
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только специализированным предприятиям.

3. Описание изделия

Применение по назначению

- Сенсорный светильник для настенного монтажа на улицах и в помещениях (L 845 SC).
- Светильник для настенного монтажа на улицах и в помещениях (L 845 C).
- Сенсорный светильник для напольного монтажа на улицах и в помещениях (GL 85 SC 600 / 900).
- Светильник для напольного монтажа на улицах и в помещениях (GL 85 C 600 / 900).

Применение не по назначению

- Яркость изделий не регулируется.



**Яркость не
регулируется**

Указание:

Для исключения неправильных срабатываний необходимо соблюдать расстояние не менее 3 м до маршрутизатора WLAN и точек доступа.

Принцип работы (L 845 SC и GL 85 SC 600 / 900)

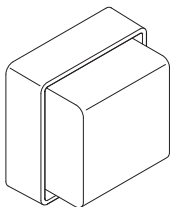
- Сенсорные светильники (SC) являются активными датчиками движения.
- Встроенный ВЧ-сенсор (iHF) посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При движении людей в зоне обнаружения светильника сенсорный светильник воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения "Включить свет".
- Самая надежная регистрация движения обеспечивается монтажом изделия сбоку относительно направления движения.
- Радиус действия регистрации движений ограничен, если Вы подходите непосредственно к изделию.
- Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.
- Сенсор различает движущихся людей и движущиеся объекты, такие как кусты или мелкие животные. Таким образом исключаются ошибочные включения из-за мелких животных и сбоев по причине экстремальных температур.

Принцип работы (L 845 C и GL 85 C 600 / 900)

Варианты C могут быть объединены в сеть с другими сенсорами по Bluetooth для реализации расширения зоны охвата. Они передают обнаруженные сигналы (присутствие и яркость) по Bluetooth. Управление происходит в объединенном в сеть сенсоре с другим интерфейсом.

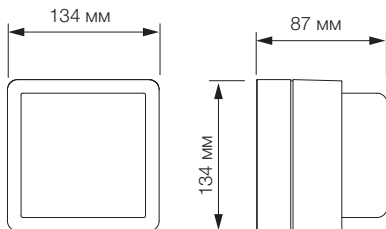
Объем поставки L 845 SC, L 845 C

3.1

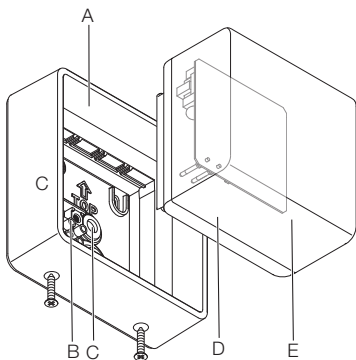


- 1 (сенсорный) светильник
- 3 дюбеля
- 3 винта
- 3 проставки
- 1 сертификат безопасности (A)
- 1 инструкция по быстрому запуску (B)

3.2

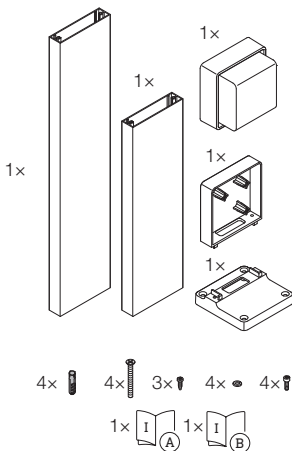


3.3



- A Кронштейн
- B Клемма подключения
- C Уплотнитель
- D Штекерное соединение
- E Светящиеся кубы

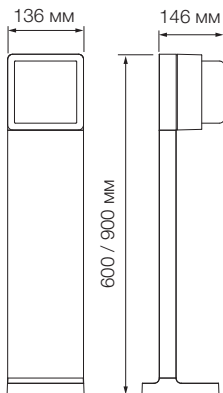
3.4



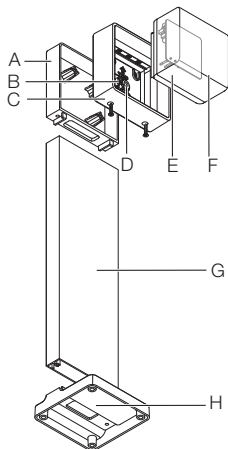
- 1 (сенсорный) светильник
- 1 крепление
- 1 профиль (альтерн. 437 мм или 737 мм)
- 1 плита основания
- 4 дюбеля
- 4 винта
- 3 соединительных винта
- 4 подкладных шайбы
- 4 небольших винта
- 1 сертификат безопасности (A)
- 1 инструкция по быстрому запуску (B)

Размеры изделия GL 85 SC, GL 85 C

3.5



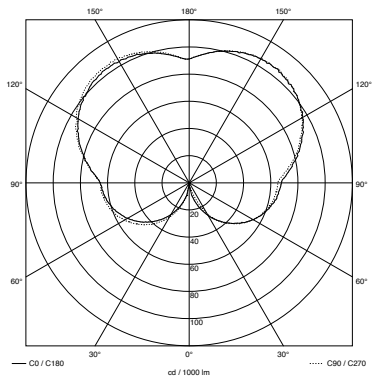
3.6



- A** Крепление
- B** Клемма подключения
- C** Корпус
- D** Уплотнитель
- E** Штекерное соединение
- F** Светящиеся кубы
- G** Профиль
- H** Плита основания

Распределение силы света

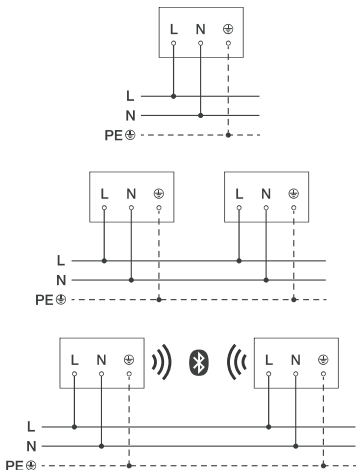
3.7



4. Электрическое подключение

Схема соединений

4.1



Сетевой провод состоит из 2-3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

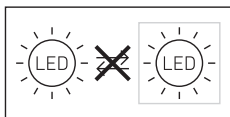
N = нулевой провод (чаще всего синий)

PE = провод заземления (зеленый / желтый)

Провод заземления (PE):

- Провод заземления подключить к клемме заземления. Изделие также может быть подключено электрически после сетевого выключателя, если обеспечено постоянное включение сетевого выключателя.

Источник света этого светильника не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь светильник.



5. Монтаж



Опасность из-за удара электрическим током!

Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Отключить электричество и прервать подачу напряжения.
- Проверить отсутствие напряжения индикатором напряжения.
- Обеспечить, что напряжение не подается.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильное подключение соединительных кабелей может приводить к короткому замыканию.

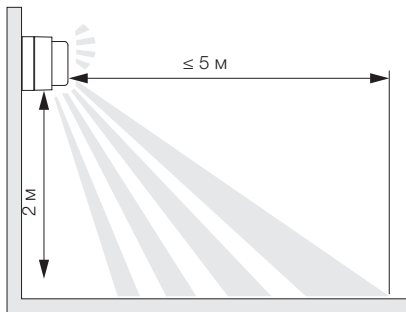
- Идентифицировать соединительные кабели.
- Корректно подсоединить соединительные кабели.

Подготовка монтажа

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения. При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа.
 - С учетом радиуса действия.
 - С учетом регистрации движений.
 - Без вибраций.
 - Зона охвата свободна от препятствий.
 - Не во взрывоопасных зонах.
 - Не на легко возгораемых поверхностях.
 - Не смотреть на источник света с небольшого расстояния (< 30 см).
 - На удалении не менее 5 м от других светильников.

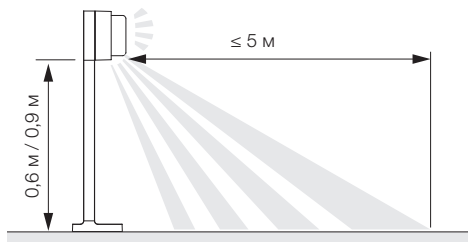
Радиус действия L 845 SC

5.1

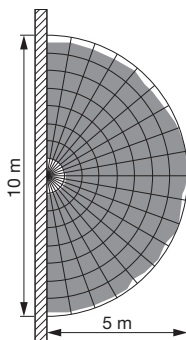
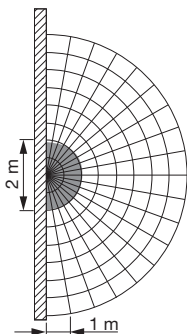


Радиус действия GL 85 SC

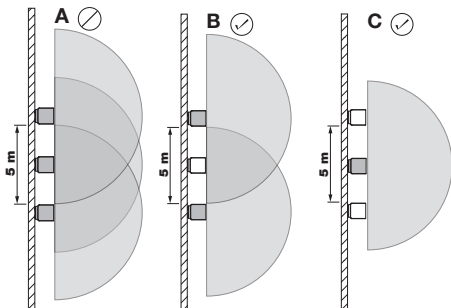
5.2



5.3



5.4



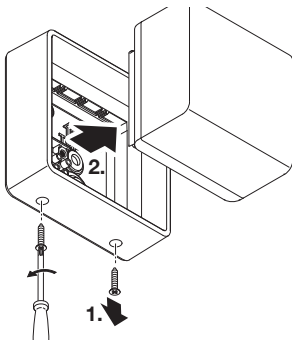
Если светильники установлены слишком близко друг к другу, возможны ошибочные переключения. Испускаемые высокочастотные сигналы могут создавать взаимные помехи.

Следующие меры помогают обойти эту ошибку:

- Светильники устанавливать на расстоянии как минимум 5 м.
- Объединить светильники в сеть посредством Steinel Connect App и целенаправленно отключить сенсор посредством функции Sensor-Off на отдельных светильниках (B + C). За счет объединения в сеть при движении включаются также те светильники, сенсор которых деактивирован.

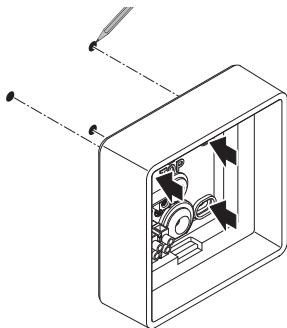
Порядок монтажа L 845 SC, L 845 C

5.5



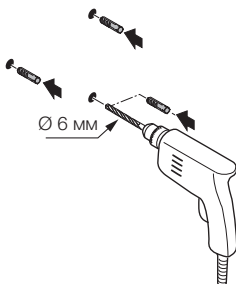
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Отпустить стопорные винты.
- Отсоединить светящиеся кубы от кронштейна.

5.6

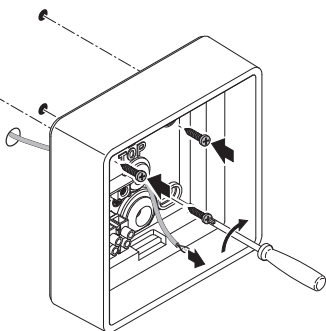


- Наметить отверстия для сверления.

5.7

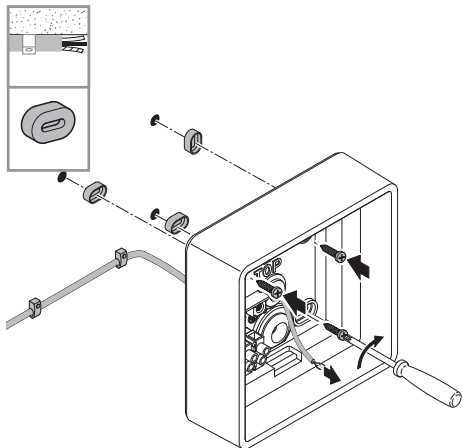


- Просверлить отверстия (Ø 6 мм) и вставить дюбели.



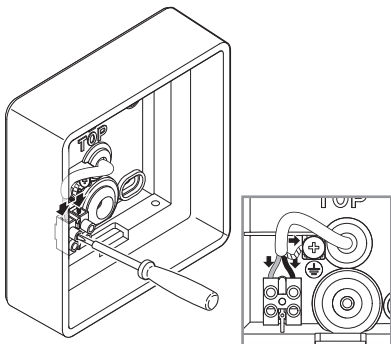
- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода.
- Прикрутить кронштейн при монтаже скрытой проводкой без распорок.

5.9



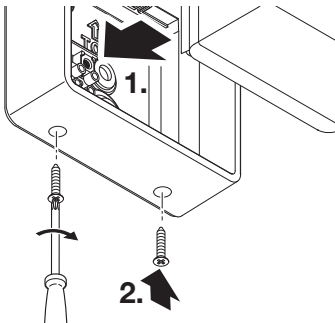
- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода.
- Прикрутить кронштейн при монтаже открытой проводкой с распорками.

5.10



- Подключить сетевой провод согласно схеме соединений.
- «4. Электрическое подключение»

5.11



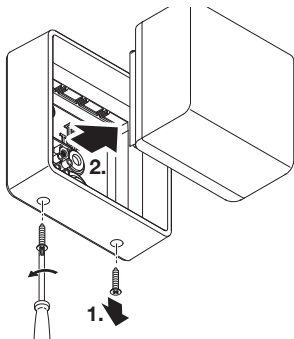
- Надеть светящиеся кубы на кронштейн.
- Вкрутить стопорные винты.



- Включить электропитание.
 - Выполнить регулировки с помощью приложения (только SC).
- «6. Эксплуатация»

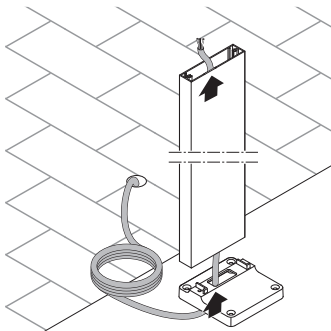
Порядок монтажа GL 85 SC, GL 85 C

5.13



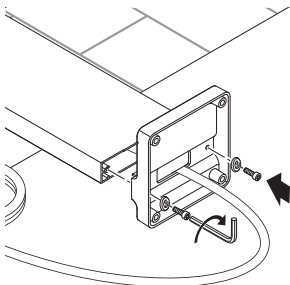
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Отпустить стопорные винты.
- Отсоединить светящиеся кубы от корпуса.

5.14



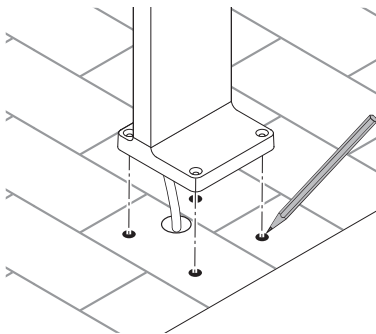
- Протащить кабель через донный держатель и профиль.

5.15



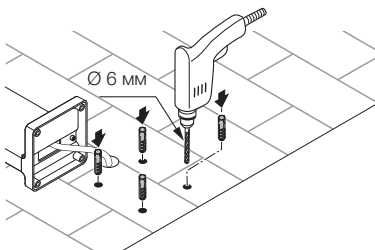
- Прикрутить плиту основания к профилю.

5.16



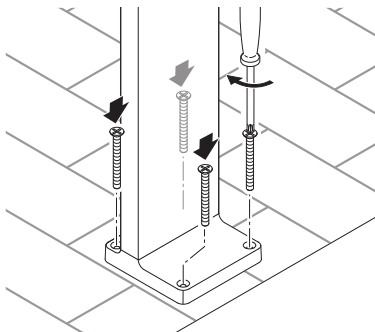
- Наметить отверстия для сверления.

5.17



- Просверлить отверстия и вставить дюбели.

5.18

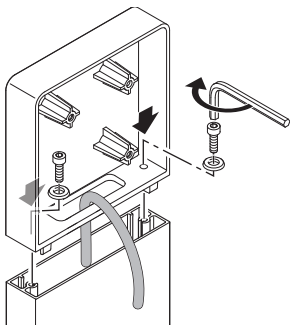


- Прикрутить плиту основания к дну.

Указание:

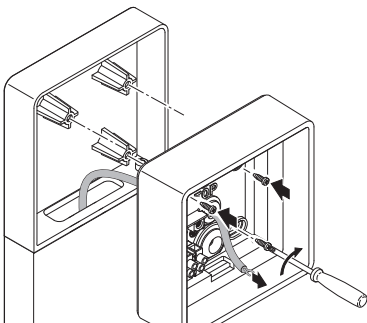
Во избежание повреждения от коррозии или окисления не устанавливать продукт ниже уровня земли.

5.19



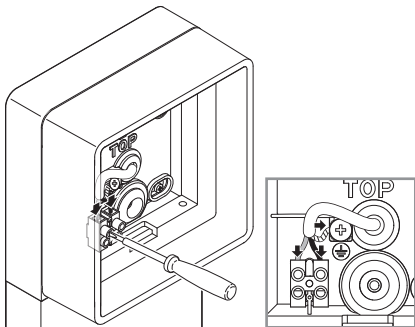
- Провести кабель через крепление.
- Установить крепление на профиль.
- Прикрутить донный держатель и профиль с подкладными шайбами.

5.20



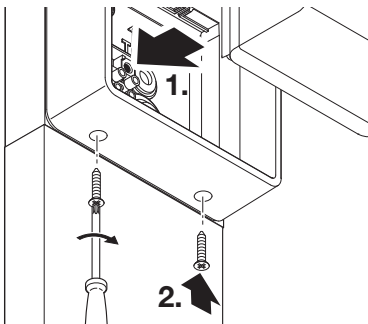
- Провести кабель через крепление.
- Прикрутить корпус к креплению.

5.21



- Подключить сетевой провод согласно схеме соединений.
- «4. Электрическое подключение»

5.22



- Надеть светящиеся кубы на корпус.
- Вкрутить стопорные винты.



- Включить электропитание.
 - Выполнить регулировки с помощью приложения (только SC).
- «6. Эксплуатация»

6. Эксплуатация

Функции можно отрегулировать для вариантов SC. Для вариантов C функции действуют только в комбинации с продуктом с сенсором Bluetooth.

Регулировка функций выполняется с помощью Steinel Connect App.

Steinel Connect App

Для конфигурации светильника с помощью смартфона или планшета необходимо скачать Steinel Connect App из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

Android



iOS



Функции, которые могут регулироваться посредством Steinel Connect App:

- Время включения
- Установка дальности действия
- Установка сумеречного включения
- Функция подсветки
- Возможность регулировки уровня основного освещения / базовой яркости
- Расширенная установка дальности действия
- Объединение в группу
- Установка сумеречного порога посредством обучения

Заводские настройки

- Установка сумеречного порога: режим дневного освещения 1.000 лк
- Время включения лампы: 2 сек.
- Установка дальности действия: 5 м

Установка сумеречного включения

Порог срабатывания (наступление сумерек) можно установить плавно от прим. 2 до 2.000 лк.

-  = режим дневного освещения (независимо от яркости)
-  = режим сумеречного включения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на режим дневного освещения.

Время включения

Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим. 5 сек. до макс. 60 мин. Каждое обнаруженное движение снова включает свет.

Указание: После каждого процесса отключения светодиодного светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Затем светодиодный светильник может снова включать свет при движении.

При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка радиуса действия (чувствительности)

Под понятием "радиус действия" понимают почти кругообразный диаметр на земле, который при монтаже на высоте 2 м образует зону обнаружения.

- установка на макс. = макс. радиус действия (5 м)
- установка на мин. = мин. радиус действия (1 м)

Функция подсветки

Базовая яркость обеспечивает освещение с прим. 10 % мощности света. При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. продолжительность включения) на макс. мощность освещения (100 %). Затем светильник снова переключается на активированную базовую яркость. Базовая яркость ВКЛ., если уровень опускается ниже яркостного порога. При активированном режиме дневного освещения базовая яркость всегда ВКЛ.

- 0 мин. = плавное включение света / без ВКЛ.
базовой яркости, начиная с установлен-
ного значения сумеречного порога
- 10 мин. = плавное включение света +
базовая яркость 10 мин.
- 30 мин. = плавное включение света +
базовая яркость 30 мин.
-  = плавное включение света +
базовая яркость всю ночь

Что такое плавное включение света?

Сенсорный светильник оснащен функцией плавного включения света. Благодаря данной функции макс. яркость светильника устанавливается медленно в течение непродолжительного времени. Таким же образом регулируется мощность света при выключении светильника.

7. Техническое обслуживание и уход

Изделие не требует технического обслуживания.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

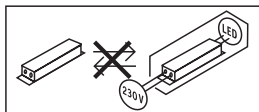
- Чистить изделие только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!

Неправильные чистящие средства могут повредить изделие.

- Чистить изделие слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, батарейки, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы и батарейки в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы и батарейки должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа L 845 SC, L 845 C, GL 85 SC 600 / 900, GL 85 C 600 / 900 отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinell.de.

10. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH,
Dieselstr. 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Германия

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их.

Мы предоставляем Вам **5-летнюю** гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований:

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26 / 27.

Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия. Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinell-russland.ru

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 Л Е Т
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

11. Технические данные

- Размеры (В × Ш × Г):
 $L\ 845: 134 \times 134 \times 87\text{ мм}$
 $GL\ 85\ 600: 600 \times 136 \times 146\text{ мм}$
 $GL\ 85\ 900: 900 \times 136 \times 146\text{ мм}$
- Сетевое напряжение: $220\text{--}240\text{ В}, 50/60\text{ Гц}$
- Потребляемая мощность ($P_{\text{он}}$): $9,00\text{ Вт}$
- Потребляемая мощность сенсора iHF:
 $L\ 845\text{ SC}: 0,67\text{ Вт}$
 $GL\ 85\text{ SC}: 0,67\text{ Вт}$
- Standby (P_{net}): $0,45\text{ Вт}$
- Световая мощность:
 $L\ 845\text{ SC}: 655\text{ лм}$
 $L\ 845\text{ C}: 719\text{ лм}$
 $GL\ 85\text{ SC}: 655\text{ лм}$
 $GL\ 85\text{ C}: 719\text{ лм}$
- Эффективность:
 $L\ 845\text{ SC}: 73\text{ лм / Вт}$
 $L\ 845\text{ C}: 80\text{ лм / Вт}$
 $GL\ 85\text{ SC}: 73\text{ лм / Вт}$
 $GL\ 85\text{ C}: 80\text{ лм / Вт}$
- Осветительное средство: СИД
- Температура цвета: 3.000 К (теплый белый)
- Коэффициент цветопередачи: $R_a = 82$
- Средний расчетный срок службы:
 $L70B50\text{ при }25\text{ °C}: > 60.000\text{ ч}$
- Консистенция цвета SDCM: Начальное значение: 3
- Распределение силы света:



- Базовая яркость *:
Да (выкл., 10 мин., 30 мин., всю ночь, всегда)
- Сенсорная техника:
 $L\ 845\text{ SC}, GL\ 85\text{ SC}: (5,8\text{ ГГц}, \leq 1\text{ мВт})$
- Зона охвата, угол обнаружения *: 160°
- Зона охвата, угол раствора *: 160°
- Радиус действия *: $1\text{--}5\text{ м}$
- Регулировка времени *: $5\text{ с--}60\text{ мин.}$

- Установка сумеречного порога*: 2–2.000 лк
- Вид защиты: IP 44
- Класс защиты: I
- Температура окружающей среды: от -20 до +40 °C
- Частота Bluetooth: 2,4–2,48 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth 5 дБм / 3 мВт
- Класс энергоэффективности:

*Данное изделие содержит
источник света класса
энергоэффективности "E".*

* Для C: только в комбинации с продуктом с сенсором Bluetooth.

12. Устранение сбоев

Изделие без напряжения.

- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Обрыв кабеля.
 - Проверить провод индикатором напряжения.
- Короткое замыкание на сетевом проводе.
 - Проверить соединения.
- Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель
 - Включить сетевой выключатель.

Изделие не включается. (только SC).

- Неправильно выбрана установка сумеречного включения.
 - Заново отрегулировать установку сумеречного включения.
- Сетевой выключатель ВЫКЛ.
 - Настроить сетевой выключатель.
- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения или установлена не корректно.
 - Проверить зону обнаружения и отрегулировать.
- Источник света неисправен.
 - Источник света не подлежит замене. Заменить изделие полностью.

Изделие не выключается. (только SC).

- Постоянное движение в зоне обнаружения.
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

Изделие выключается не полностью. (только SC).

- Выбрана базовая яркость.
 - Установить базовую яркость на "0 мин.".

Нежелательное включение изделия. (только SC).

- Изделие установлено не полностью стационарно.
 - Зафиксировать изделие.
- Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и пр.)
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinel.de

**Contact**

www.steinel.de/contact

